

CO-OPERATION AGREEMENT

between the

National Mining University, Dnipropetrovs'k, Ukraine

(legal representative: Prof. Dr. Gennadiy Pivnyak, Rector, head office in Dnipropetrovs'k,
K. Marx Av. 19, institutional ID number: 02070743)

and the

University of Miskolc, Hungary

(legal representative: Prof. Dr. Gyula Patkó, Rector, head office in Miskolc, H-3515,
Egyetemváros, Hungary, institutional ID number: F187515)

1. Objectives

The agreement between the two parties will cover the following fields:

- co-operation in teachers' and researchers' postgraduate studies in the fields of education and research in order to develop graduate and postgraduate education;
- support of exchange of teachers, students and graduates beside accomplishment of written and agreed conditions;
- joint research activities;
- exchange of scientific literature;
- mutual information about conferences;

Further fields and activities to be developed in the frame of the agreement will be based on supplementary agreements.

Each partner designates a coordinator to supervise and facilitate the implementation of this agreement. The contact person for this cooperation at university- and faculty-level will be Ass. Prof. Dr. Ferenc Mádai, deputy-dean for the University of Miskolc and Prof. Olena Sdvizhkova for the National Mining University Dnipropetrovs'k.

2. The mode of the co-operation

The co-operation will have respect for the regulations of both parties and will follow the next:

- Both parties will work out a system of exchange of teachers and students in order to support individual and joint programmes and to get acquainted with the other.
- Both parties will contribute to educational and research programmes of joint interest.

- Both parties are ready to give information in order to co-operate in the organizations of joint symposiums. Both parties will continually send each other their own scientific publications. They support especially the publications of results realized in the frame of the co-operation, indicating the names and universities of the authors.

3. Financial conditions

On each occasion, both parties shall lay down their roles and financial undertakings related to the cooperation activities. The general principle is that the travelling and visa costs shall be covered by the sending party.

In order to finance the exchanges of teachers and students in the frame of the cooperation, the parties will take advantages of some international scholarship programmes.

4. Validity

This agreement is valid for an unlimited time period. If mutually approved, its text may be modified or amended.

This co-operation agreement has been made in 2 copies in English and in 2 copies in Hungarian. Each of the parties will receive one copy with original signatures.

The parties understand that for the validation of this agreement and in accordance with the statutes of the Hungarian Higher Education Act CXXXIX (2005), the opinion of the Economic Council and the approval of the Senate of the University of Miskolc are needed.

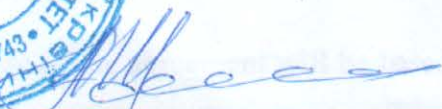
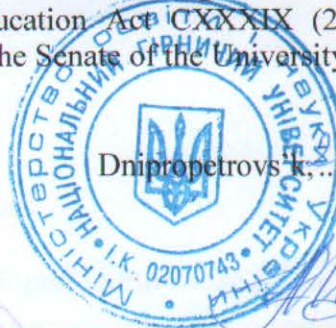
Miskolc, 21. July, 2008

Dnipropetrovsk, 05 2008



signature

Prof. Dr. Gyula Patkó
Rector
University of Miskolc
Hungary



Signature

Prof. Dr. Gennadiy Pivnyak
Rector
National Mining University,
Dnipropetrovsk
Ukraine